

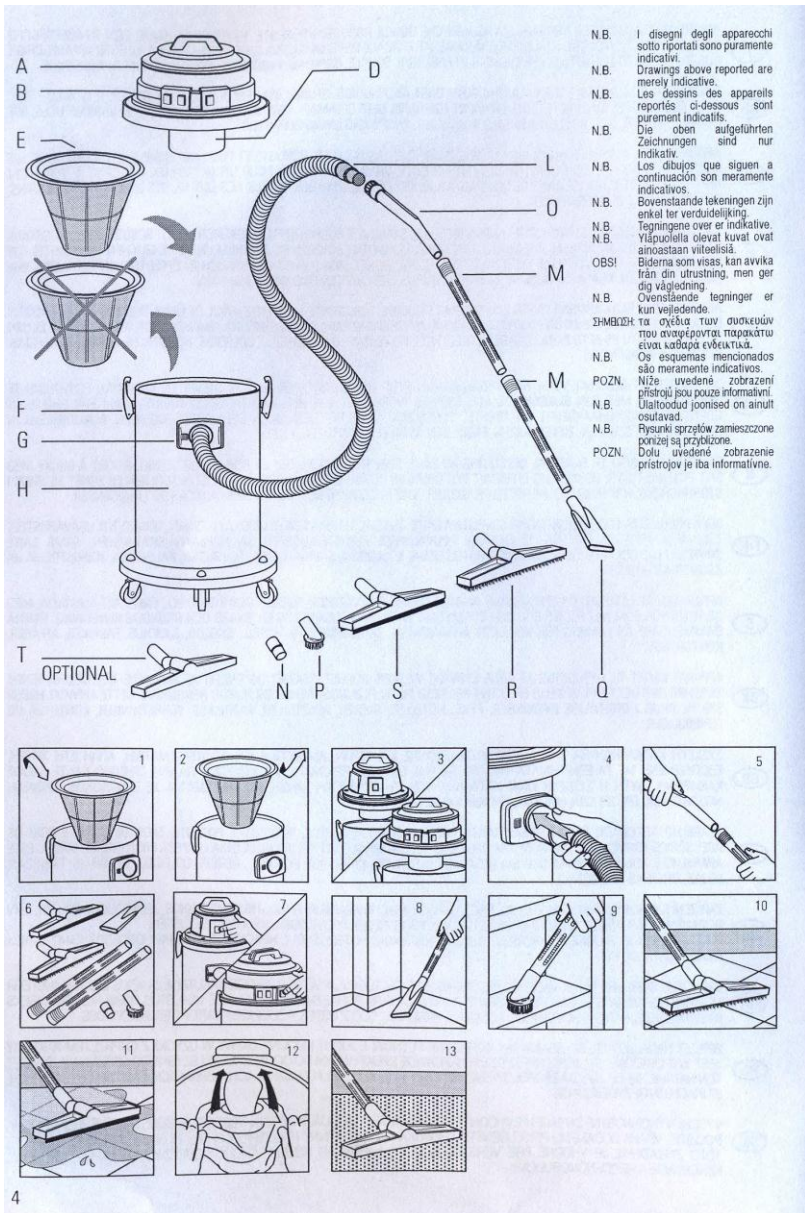
Wet and dry Vacuum cleaners



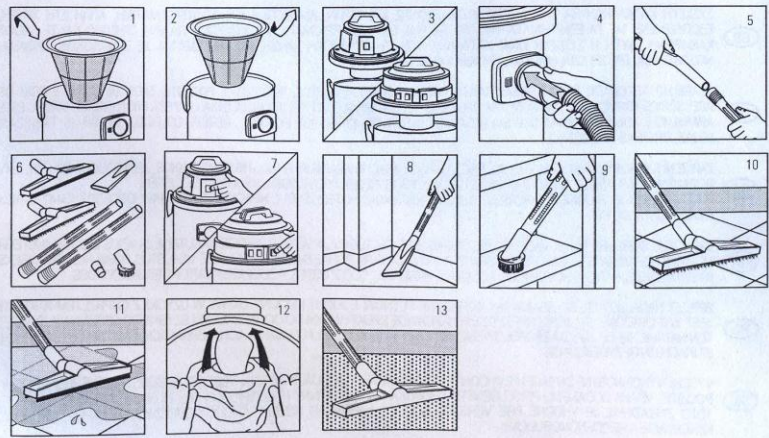
Manuale d'uso e manutenzione / User and maintenance handbook /
 Manuel d'instructions / Handbuch zur Bedienung und Wartung /
 Manual de uso y mantenimiento / Handleiding / Bruksanvisning Käyttöohje /
 Bruksanvisning / Instruktionsbog / Εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης /
 Manual de emprego e manutenção / Příručka k použití / Kasutusjuhend /
 Podręcznik z instrukcjami / Návod na použitie

- I** MANUALE DA CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.
 ATTENZIONE: LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.
 IT IS RECOMMENDED TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCES.
- GB** ATTENTION: PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING.
- F** GARDER SOIGNEUSEMENT CE MANUEL DES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.
 ATTENTION : LIRE LE MANUEL DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- D** ES WIRD EMPFOHLEN, DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFGUHEBEN.
 ACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLTIG DURCH.
- E** MANUAL PARA CONSERVAR PARA REFERENCIAS FUTURAS.
 ATENCIÓN: LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ASPIRADOR.
- NL** WIJ AANBEVELEN, DAT U DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIGE VERWIJZINGEN BEWAART.
 LET OP: AANDACHTIG DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VÓÓR HET GEBRUIK LEZEN.
- N** DET ANBEFALES Å TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIGE HENVISNINGER.
 ADVARSEL: LES BRUKSANVISNINGEN FØR APPARATET TAS I BRUK.
- FIN** KÄYTTÖOPAS TULEE SÄILYTTÄÄ TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN.
 HUOM: LUE KÄYTTÖOPAS ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ
- S** FÖRVARA MANUALLEN FÖR FRAMTIDA REFERENS.
 OBS: LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN.
- DK** MANUALLEN BØR GEMMES TIL FREMTIDIGE HENVISNINGER.
 BEMÆRK: LÆS BRUKSANVISNINGEN OMHYGGELIGT FØR APPARATET TAGES I BRUG.
- GR** ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΑΝΤΑ ΣΕ ΕΜΘΑΝΕΣ ΜΕΡΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗΣ
 ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΒΙΒΛΙΑΡΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΡΙΝ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΑΝΑΡΟΦΗΤΗΡΑ.
 CONSERVE O MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS.
- P** ATENÇÃO: LER O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE EMPREGAR O APARELHO.
 PŘÍRUČKU UCHOVEJTE PRO PŘÍŠTI POUŽITÍ.
- CZ** POZOR: PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE PŘÍRUČKU K POUŽITÍ
 SEDA JUHENDIT ON SOOVITATAV SÄILITADA TULEVASE VAJADUSE JAKKS.
 TÄHELEPANU: LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT KASUTUSJUHENDIT.
- EST** PODRĘCZNIK DO ZACHOWANIA DLA ONOSZENIA SIĘ DÓN W PRZYSZŁOŚCI.
 UWAGA: PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK Z INSTRUKCJAMI PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU.
- PL** PŘÍRUČKU UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE
 POZOR: PRED POUŽITÍM PŘÍSTROJA SI PŘEČÍTAJTE PŘÍRUČKU NA POUŽITIE
- SK**

- I** APPARECCHIO ADATTO PER ASPIRARE SIA POLVERE CHE LIQUIDI. ROBUSTO E POTENTE. SEMPLICE DA USARE, CON GLI ACCESSORI DI CUI È DOTATO DIVENTA UNO STRUMENTO VERAMENTE EFFICACE PER UNA PULIZIA PROFONDA E RAPIDA. QUESTO APPARECCHIO È ADATTO PER L'USO COLLETTIVO, PER ESEMPIO IN ALBERGHI, SCUOLE, OSPEDALI, FABBRICHE, NEGOZI, UFFICI E IN RESIDENZE.
- GB** THIS MACHINE IS SUITABLE FOR CLEANING BOTH DUST AND LIQUIDS. STURDY, POWERFUL AND EASY TO USE. IT IS ALSO FITTED WITH ACCESSORIES MAKING IT TRULY EFFICIENT FOR RAPID DEEP CLEANING. THIS MACHINE IS PERFECT FOR VARIOUS USES, FOR EXAMPLE IN HOTELS, SCHOOLS, HOSPITALS, FACTORIES, SHOPS AND LIVING QUARTERS.
- F** APPAREIL APTE À ASPIRER AUSSI BIEN LA POUSSIÈRE QUE LES LIQUIDES. ROBUSTE ET PUISSANT, SIMPLE À UTILISER, AVEC LES ACCESSOIRES DONT IL EST POURVU IL DEVIENT UN OUTIL VRAIMENT EFFICACE POUR UN NETTOYAGE RAPIDE ET À FOND. CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS DES ENDROITS PUBLICS, PAR EXEMPLE DES HÔTELS, DES ÉCOLES, DES USINES, DES MAGASINS, DES BUREAUX ET DES RÉSIDENCES.
- D** DAS GERÄT EIGNET SICH SOWOHL ZUM AUFSAUGEN VON STAUB ALS AUCH VON FLÜSSIGKEITEN. ES IST ROBUST, LEISTUNGSSTARK UND EINFACH ZU HANDHABEN. DIE MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRTEILE MACHEN ES ZU EINEM UNENTBEHRLICHEN HILFSMITTEL FÜR DIE GRÜNDLICHE UND SCHNELLE REINIGUNG. DAS GERÄT EIGNET SICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ÖFFENTLICHEN GEBÄUDEN WIE HOTELS, SCHULEN, KRANKENHÄUSERN, FABRIKEN, BÜROS, GESCHÄFTEN UND WOHNANLAGEN.
- E** APARATO APTO PARA ASPIRAR TANTO POLVO COMO LÍQUIDOS, RESISTENTE Y POTENTE, FÁCIL DE USAR, CON LOS ACCESORIOS EN DOTACIÓN SE CONVIERTE EN UN EQUIPO VERDADERAMENTE EFICAZ PARA CONSEGUIR UNA LIMPIEZA PROFUNDA Y RÁPIDA. EL USO DE ESTE APARATO ES APTO PARA LUGARES COLECTIVOS, POR EJEMPLO EN HOTELES, COLEGIOS, HOSPITALES, FÁBRICAS, TIENDAS, OFICINAS Y RESIDENCIAS.
- NL** DIT TOESTEL IS GESCHIKT VOOR HET OPZUIGEN VAN STOF EN VLOEISTOFFEN. HET IS STEVIG EN KRACHTIG, EENVOUDIG TE GEBRUIKEN EN MET ZIJN BIJKOMENDE ACCESSOIRES WORDT HET EEN HEEL DOELTREFFEND TOESTEL VOOR EEN SNELLE EN GRONDIGE SCHOONMAAKBEURT. DIT TOESTEL IS GESCHIKT VOOR HET GEBRUIK IN OPENBARE GEBOUWEN, BIJVOORBEELD IN HORECAZAKEN, SCHOLEN, ZIEKENHUIZEN, FABRIEKEN, WINKELS, KANTOREN, ENZ.
- N** ET APPARATET SOM ER EGNET TIL OPSUGNING AV BÅDE STØV OG VÆSKER. DET ER ROBUST OG STERKT, ENKELT Å BRUKE MED SITT EKSTRAUTSTYR, ER EGNELIG EFFEKTIVT VED GRUNDIG OG RASK RENGØRING. DENNE STØVSUGEREN ER EGNELT TIL BRUK I STØRHUSHOLD, FOR EKSEMPEL PÅ HOTELLER, SKOLER, SYKEHUS, FABRIKKER, BUTIKKER, KONTORER OG I RESIDENSER.
- FIN** SEKÄ PÖLYN ETTÄ VEDEN IMUROINTIIN SOVELTUVA LAITE. TUKEVA, TEHOKAS JA HELPPOKÄYTTÖINEN. TOIMITETUT LISÄVARUSTEET TEKEVÄT LAITTEESTA IRUITÄN TEHOKKAAN APUVALINEEN PERUSTEELLISEEN JA NOPEAAN SIIVOUKSEEN. TÄMÄ LAITE SOVELTUU LAITOKÄYTTÖÖN ESIMERKIKSI HOTELEISSA, KOULUISSA, SAIRAALOISSA, TEHTAISSA, KAUPPOISSA, TOIMISTOISSA JA ASUNTOHOTELEISSA.
- S** APPARATEN ÄR LÄMPLIG FÖR UPSUGNING AV BÅDE DAMM OCH VÅTSKOR. ROBUST OCH KRAFTFULL, ENKEL ATT ANVÄNDA, MED DE TILLBEHÖR SOM MEDFÖLJER BLIR DEN ETT MYCKET EFFEKTIVT REDSKAP FÖR EN SNABB OCH GRUNDIG RENGÖRING. DENNA DAMMSUGARE ÄR LÄMPLIG FÖR KOLLEKTIV ANVÄNDNING, TILL EXEMPEL PÅ HOTELL, SKOLOR, SJUKHUS, FABRIKER, AFFÄRER, KONTOR, OSV.
- DK** APPARAT EGNET TIL OPSUGNING AF BÅDE STØV OG VÆSKER. ROBUST, STÆRKT OG ENKELT AT ANVENDTE. DET MEDFØLGENDE TILBEHØR GØR DET TIL ET VIRKELIG EFFEKTIVT REDSKAB TIL EN TILBUNDSGÅENDE OG HURTIG RENGØRING. DETTE APPARAT EGNER SIG TIL BRUG I ØFENTLIGE BYGNINGER, FEKS: HOTELLER, SKOLER, HOSPITALER, FABRIKKER, FORRETNINGER, KONTORER OG FERIEBOLIGER.
- GR** ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΥΓΡΩΝ. ΑΝΘΕΚΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ, ΑΠΛΗ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟ ΠΑ ΕΝΑ ΓΡΗΓΟΡΟ ΚΑΙ ΣΕ ΒΑΘΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ. ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΠΑ ΤΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΣΕ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ, ΣΧΟΛΕΙΑ, ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ, ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ, ΜΑΓΑΖΙΑ, ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΙΚΗΜΑΤΑ
- P** APARELHO ADEQUADO PARA ASPIRAR TANTO POEIRAS COMO LÍQUIDOS, ROBUSTO E POTENTE, FÁCIL DE USAR, E COM OS ACESSÓRIOS FORNECIDOS TORNA-SE UM UTENSÍLIO VERDADEIRAMENTE EFICAZ PARA UMA LIMPEZA PROFUNDA E RÁPIDA. ESTE APARELHO É ADEQUADO PARA USO EM LUGARES COLECTIVOS, COMO POR EXEMPLO, HOTEIS, COLEGIOS, HOSPITAIS, FÁBRICAS, LOJAS, OFICINAS E RESIDENCE.
- CZ** ZAŘIZENÍ S VYSOKÝM VÝKONEM, VHODNÉ PRO VYSÁVÁNÍ PRACHU A KAPALIN. ROBUSTNÍ KONSTRUKCE, JEDNODUCHÉ POUŽITÍ, DÍKY DODANÉMU PŘÍSLUŠENSTVÍ NABÍZÍ OPRAVDU ÚČINNÝ PROSTŘEDEK PRO HLOUBKOVÉ A RYCHLÉ ČISTĚNÍ. TOTO ZAŘIZENÍ JE VHODNÉ PRO VEŘEJNÉ BUDOVY, NAPŘÍKLAD HOTELY, ŠKOLY, NEMOCNICE, TOVÁRNÝ, OBCHODY, KANCELÁŘE A REZIDENČNÍ BUDOVY.
- EST** VARUSTUS SOBIB TOLMU JA VEDELIKE IMEMISEKS. SEE ON TUGEVA JA VÕIMAS, KERGE KASUTADA JA KOOS LISATÄRVIKUTEGA MULLUT SEE VÄGA TÕHUSAKS TOORISTAKS SÜGAVA JA KIIRE PUHASTAMISE JAKKS. SEE VARUSTUS SOBIB KOLLEKTIVSEKS KASUTAMISEKS, NÄITEKS HOTELLIDES, KOOLIDES, HAGLATES, TOOSTUSTES, POODIDES, KONTORITES JAKKODES.
- PL** SPRZĘT NADAJĄCY SIĘ DO SSANIA TAKIURZU JAK PŁYNÓW. SŁIDNY I MOCNY, ŁATWY W UŻYCIU. Z OSPRZĘTEM W KTÓRY JEST WYPOSAŻONY, STAJE SIĘ NARZĘDZIEM NAPRAWDĘ EFEKTYWNYM DO DOGŁĘBNEGO I SZYBKIEGO SPRZĄTANIA. SPRZĘT TEN NADAJE SIĘ DO UŻYCIA ZESPOŁOWEGO, NA PRZYKŁAD W HOTELOWACH, SZKOLACH, SZPIITALACH, FABRYKACH, SKLEPACH, BIURACH I W REZYDENCJACH.
- SK** VYSOKOVÝKONNOSTNÉ ZARIADENIE VHODNÉ PRE VYSÁVANIE PRACHU A KVAPALÍN. ROBUSTNÉJKONSTRUKCIE, JEDNODUCHÉ POUŽITIE, VĎAKA DODANÉMU PŘÍSLUŠENSTVU PONUKA NAOZAJ ÚČINNÝ PROSTŘEDEK PRE HLĎKOVÉ A RYCHLE ČISTENIE. TOTO ZARIADENIE JE VHODNÉ PRE VEŘEJNÉ BUDOVY, NAPŘÍKLAD HOTELY, ŠKOLY, NEMOCNICE, TOVÁRNE, OBCHODY, KANCELÁŘE A REZIDENČNÉ BUDOVY.



N.B. I disegni degli apparecchi sotto riportati sono puramente indicativi.
 N.B. Drawings above reported are merely indicative.
 N.B. Les dessins des appareils reportés ci-dessous sont purement indicatifs.
 N.B. Die oben aufgeführten Zeichnungen sind nur indikativ.
 N.B. Los dibujos que siguen a continuación son meramente indicativos.
 N.B. Bovenstaande tekeningen zijn enkel ter verduidelijking.
 N.B. Tegningene over er indikative.
 N.B. Yläpuolella olevat kuvat ovat ainoastaan viiteisiä.
 OBS! Bilderna som visas, kan avvika från din utrustning, men ger dig vägledning.
 N.B. Översläande teckningar er kun vejledende.
 ΞΗΜΕΙΩΣΗ: τα σχέδια των συσκευών που αναφέρονται παρακάτω είναι καθαρά ενδεικτικά.
 N.B. Os esquemas mencionados são meramente indicativos.
 POZN. Niz je uvedene zobrazení přístrojů jsou pouze informativní.
 N.B. Ulatotodij ponisod so ainuit osulavad.
 N.B. Rysunki sprzgow zamieszczone ponize sa przybitone.
 POZN. Dolu uvedene zobrazenie pristrojov je iba informativne.



D BESCHREIBUNG UND MONTAGE

- A - Motorkopf.
- B - EIN/AUS Schalter.
- D - Schwimmer: Er verhindert, daß während des Saugens Flüssigkeit in den Motorkopf eintritt.
- E - Polyesterfilter nur zum Trockensaugen; vor Naßsaugen unbedingt zu entfernen!
- F - Befestigungsklammern.
- G - Saugstutzen.
- H - Behälter.
- L - Saugschlauch.
- M - Verlängerungsrohr.
- N - Reduzierstücke.
- O - Handgriff.
- P - Rundbürste.
- Q - Fugendüse.
- R - Trockensaugdüse.
- S - Wassersaugdüse.
- T - Teppich Saugdüse.

ACHTUNG: Um die Leistungsfähigkeit des Gerätes zu erhalten, wird empfohlen, den Polyesterfilter nach jedem Gebrauch zu reinigen.

STRENG ZU BEFOLGENDE ANWEISUNGEN

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensuellen oder geistigen Behinderungen oder ohne Erfahrung oder Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie haben Anleitungen über den Gebrauch des Geräts erhalten und werden von einer Person beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, sodass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verpackungselemente können mögliche Gefahren darstellen (z.B. Plastiktüte): für Kinder und andere Personen, die sich ihrer Handlungen nicht bewusst sind, oder Tiere unzugänglich aufbewahren.
- Jeder andere Gebrauch als der von diesem Handbuch angegebene kann eine Gefahr darstellen und ist daher zu vermeiden.
- Das Gerät muss vor dem Gebrauch korrekt montiert werden. Ferner ist zu prüfen, dass die Filterelemente (z.B. Papiertüte, Filterpatrone, etc.) korrekt montiert und leistungsfähig sind.
- Prüfen, dass die Steckdose mit dem Stecker des Geräts konform ist.
- Prüfen, dass der auf dem Motorblock angegebene Spannungswert mit dem Energiewert, an den das Gerät angeschlossen werden soll, übereinstimmt.
- Bei Betrieb des Geräts ist es zu vermeiden, die Ansaugöffnung in die Nähe empfindlicher Körperteile wie Augen, Mund, Ohren, etc. zu bringen.
- Prüfen, dass der Schwimmer, der die Ansaugung stoppen soll, wenn der Behälter voller Flüssigkeit oder umgekippt ist, keine Beschädigungen oder Verstopfungen aufweist, welche den Aufstieg behindern können. Den Schwimmer (Begrenzungsrichtung des Wasserpegels) regelmäßig nach den Anweisungen reinigen und prüfen, ob Zeichen einer Beschädigung vorhanden sind.
- **ACHTUNG:** Dieses Gerät ist nicht zum Aufsaugen von gefährlichem Staub geeignet.
- **ACHTUNG:** Keine brennbaren (z.B. Kaminasche), explosionsfähigen, giftigen oder gesundheitsschädlichen Stoffe aufsaugen.
- **ACHTUNG:** Das Gerät ist nicht geeignet für Umgebungen, die gegen elektrostatische Entladungen geschützt sind.
- **ACHTUNG:** Nur die mit dem Gerät geteilten Bürsten benutzen oder solche, die im Anleitungshandbuch genau angegeben werden.

GERÄUSCHEMISSIONEN: Diese Werte sind gemäss EN 60704-1 (1998) / EN 60704-2-1 (2000) Normen abgemessen. Abmessung A für das Niveau des Schalldrucks des Geräts ist < 85 dB (A) - Unter ungünstigen Zuführungsbedingungen kann es beim Gebrauch zu einer kurzfristigen Absenkung der Spannung kommen.

TROCKENSAUGEN / BEDIENUNGSHINWEISE

- Textfilter in Behälter einsetzen (Abb. 1).
- Motorkopf auf Behälter setzen und mit Klammern befestigen (Abb.3)
- Schlauch am Saugstutzen anschließen (Abb. 4).
- Saugrohre auf Saugschlauch stecken (Abb. 5).
- Entsprechendes Zubehör auswählen und anschließen (Abb.6)
- Stecker in Steckdose stecken, dann Gerät einschalten (Abb.7)
- Beispiel für den Gebrauch der Fugendüse (Abb. 8).
- Beispiel für den Gebrauch der Rundbürste (Abb. 9).
- Beispiel für den Gebrauch der Bürste für Bodenreinigung (Abb.10)
- Papierfilter auf den im Gerät befindlichen Stutzen schieben (Abb.12)

NASS-SAUGEN / BEDIENUNGSHINWEISE

- Textfilter abnehmen (Abb.2).
- Motorkopf auf den Tank setzen und mit Klammern befestigen (Abb.3).
- Schlauch am Saugstutzen anschließen (Abb.4).
- Saugrohre an Schlauch anschließen (Abb.5).
- Verbinde die Wassersaugdüse (Abb.6).
- Stecker in Steckdose stecken, dann Gerät einschalten (Abb.7)
- Beispiel für den Gebrauch der Wassersaugdüse (Abb. 11)
- Beispiel für den Gebrauch der Teppich Saugdüse (Abb. 13)

GEBRAUCH VON SONDERZUBEHÖR

- Der Gebrauch anderer Bürsten kann die Sicherheit beeinträchtigen
- **ACHTUNG:** Das laufende Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- **ACHTUNG:** Bei einem Auslaufen von Flüssigkeit oder Schaum sofort ausschalten.
- **ACHTUNG:** Bei einem Umkippen wird empfohlen, das Gerät vor dem Ausschalten wieder aufzurichten.
- Kein Wasser aus Behälter, Waschbecken, Wannen, etc. aufsaugen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel aufsaugen, da diese das Gerät beschädigen könnten.
- Keine Materialien aufsaugen, die die Filterelemente beschädigen können (z.B. Glassplitter, Metall, etc.).
- Gerät niemals durch Benutzung des Stromkabels ziehen oder heben.
- Gerät zur Reinigung nicht in Wasser eintauchen oder mit einem Wasserstrahl waschen.
- Vor jeder Art von Eingriff oder wenn das Gerät unbeaufsichtigt oder für Kinder oder unzurechnungsfähige Personen zugänglich ist, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Versorgungskabel immer auf Schäden wie Risse oder Alterserscheinungen kontrollieren. Kabel vor einer weiteren Benutzung ersetzen.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, ist es vom Hersteller oder seinem technischen Service oder auf jeden Fall von einer ähnlichen, qualifizierten Person zu ersetzen, sodass jeder Gefahr vorgebeugt wird.
- Bei der Benutzung elektrischer Verlängerungskabel ist zu prüfen, dass diese auf trockenen Flächen aufliegen und vor eventuellen Wasserspritzern geschützt sind.
- Wartungen und Reparaturen müssen immer von Fachpersonal ausgeführt werden; eventuell beschädigte Teile sind nur durch Originalersatzteile zu ersetzen.
- **ACHTUNG:** jede Veränderung des Geräts ist verboten. Die Änderung kann neben dem Verfall der Garantie Brände und Verletzungen, auch tödliche, für den Benutzer zur Folge haben.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die als eine Folge der Nichtbeachtung dieser Anleitungen oder bei einem Missbrauch des Geräts Schäden an Gegenständen oder Personen verursachen.